

# Nyttige oplysninger

Juni 2006. Vi tager forbehold for eventuelle fejl og ændringer

---

## Aircondition

Langt de fleste typer af airconditions, benytter samme tegn på displayet og vi har derfor lavet en generel brugsanvisning (oversættelse af manual)

Funktioner "tegning på display"  
COOL = Kølig "snefnug"  
Den køler luften i rummet og filteret sørger for at holde temperaturen i rummet.

HEAT = Varme "solen"  
Opvarmer rummet og sørger for at bibeholde temperaturen i rummet.

AUTO = Automatisk "de tre pile"  
Efter ens eget ønske kan man stille den enten til at køle af eller opvarme

DRY = Tør "dråben"  
Hvis rummet er fugtigt vil antifugtighedsprogrammet gå i gang og tørre luften. Temperaturen i rummet vil falde og fugtigheden vil forsvinde

FAN = Propel "Propellen"  
Propellen kører (den samme) luft rundt i rummet

AUTO FAN "auto med 5 streger under"  
Automatisk propel. Klimaenlægget vil starte med høj styrke af propellen og når temperaturen er ved at nå det ønskede niveau, går den automatiske propel ned i hastighed

SLEEP = SOVE "månen"  
Den er baseret på normale sovebetingelser. Sæt ønskede temperatur. De første 3 timer går den 1 grad ned adgangen så man vender sig til temperaturen. Når den står på heating sker det modsatte. Når klimaenlægget

står på SLEEP stopper det automatisk efter 7 timer.

TIMER "uret"  
Time installation. For at spare på energien kan man stille klimaenlægget på enten tænd eller sluk og indstille tiden til når den skal tænde.

## Alarm/Brand/Ulykke

Skulle ulykken være ude og er der brug for akut hjælp fra politi og/eller brandvæsen skal du ringe efter hjælp. Husk at opgive adresse og navn

Vigtige telefonnumre:

Trafikpolitiet	154
Politi	155
Millitærpoliti	156
Brand	110
Ambulance	112

(Ambulance fra offentligt hospital)

## Ambassade og konsulat

Den danske ambassade i Tyrkiet ligger i Ankara:

Royal Danish embassy  
(Den Kongelige Danske Ambassade)  
Mahatma Gandhi Caddesi 74  
06700 Gazi Osman Pasa  
Ankara

Tlf. 0312 446 61 41  
Her er åbent mandag til torsdag kl. 09:00-16:00 og fredag kl. 09:00-15:00  
Kun i nødstilfælde kan en dansk medarbejder kontaktes udenfor åbningstid på tlf. 0090 533 743 5345.

# Nyttige oplysninger

Juni 2006. Vi tager forbehold for eventuelle fejl og ændringer

---

Det nærmeste danske konsulat ligger i Antalya:

Royal Danish Consulate  
Konyaalti Cad. 19/A  
07050 Antalya

Tlf. 0242 241 10 69

Her er åbent mandag til fredag  
kl. 08:30-19:00

Konsulatet er behjælpelig hvis du har mistet passet.

## Apotek

Apotek hedder på tyrkisk "Eczane" og findes mange steder i byen. Apotekerne har åbent mandag til lørdag mellem kl. 9:00-20:00. Der findes altid et apotek der har døgnåbent og åbent om søndagen. De apoteker, der har lukket, henviser - med et skilt i vinduet - til det nærmeste åbne apotek. På apoteket kan købes alt lige fra medicin og shampoo til kosmetik og babymad.

## Bank

Ønskes en bankkonto i Tyrkiet kan vi anbefale Garanti Bank i Alanya. Banken har åbent mandag til fredag fra kl. 09:00 til 17:00. Vi hjælpe med at oprette konto. Ved oprettelse udleveres bankbog på kontoen. Det er muligt at få hævekort til kontoen der kan benyttes i forretninger i Tyrkiet og i Garanti Banks automater. Hævekortet vil af sikkerhedsmæssige årsager blive leveret til Jeres adresse 10-12 dage efter kontoen er oprettet og skal aktiveres (pr. telefon) kort tid efter. Til kontoen kan der oprettes netbank der kan aktiveres (pr. telefon) dagen efter oprettelse af kontoen. Konti i udenlandsk valuta giver ingen rente og der betales et mindre gebyr hver måned. Ønskes konto med renteindtægter, skal en

"højrente-konto" oprettes. Denne vil blive frosset 1 måned ad gangen. Oprettes kontoen f.eks den 10. i en vilkårlig måned, vil kontoen kun være åben for hævning og indsætning den 10. fremover. Falder den 10. i en weekend flyttes dagen til førstkommande hverdag. Hævning og indsættelse på "højrente-konti" kan kun ske ved personligt fremmøde i banken.

## Billeje

Ønskes billeje under ferien, kan bilen reserveres gennem Eksperten Bolig, til levering i Alanya eller i lufthavnen. Hvis bilen reserveres og betales hjemmefra er det muligt at få den leveret i Antalya lufthavn. (Dog kræver dette at flyrejsen sker via Tyrkiet Ekspertens fly).

I perioden primo november til ultimo april vil der iøvrigt være penge at spare på billeje, hvis bilen er reserveret og betalt hjemmefra.

Se priserne på Tyrkiet Ekspertens hjemmeside [www.tyrkieteksperten.dk](http://www.tyrkieteksperten.dk) under "biludlejning"

Almindelige fartgrænser:

By:	50 km/t
Landevej:	80 km/t
Motorvej:	110 km/t

## Bus

Ønsker du at rejse rundt i Tyrkiet, kan vi til længere afstande anbefale Tyrkiets velfungerende bussystem, der forbinder næsten alle større byer. Der findes flere forskellige busselskaber, langt de fleste tilbyder bustransport i busser med aircondition og service ombord. Busserne afgår fra busstationen "otogar" - der i Alanya ligger på den vestlige side af forbjergget, tæt på kleopatra-stranden.

---

## Nyttige oplysninger

Juni 2006. Vi tager forbehold for eventuelle fejl og ændringer

---

### Dim cay floden og Dim Cave drypstenshule

Mellem Alanya og Mahmutlar (i Tosmur) findes en 360 m lang drypstenshule.

Den ligger på østsiden af Dim Cay-floden. Skal efter sigende være god for folk med astma pga. den fugtige luft men derimod bør hjertepatienter holde sig ude fra den.

Du finder flere restauranter op langs floden, hvor man kan sidde på tømmerflåder på polstrede puder og drikke en kop te eller indtage sin frokost. Indimellem kan man tage en dukkert i det friske flodvand. Et meget dejligt sted, når sommervarmen bliver for voldsom.

### Dolmus

Dolmus betyder "fyldt" på dansk. Dolmus er også navnet på de små busser, der kører rundt i enhver tyrkisk by. De fungerer som en slags fælles taxa med fast ruteplan. Hvor de forskellige dolmuser kører hen, kan ses af skiltet i forruden af bussen. Har du lyst til at prøve en tur, skal du bare praje en dolmus ind til siden, som du ville praje en taxa derhjemme. Så stiger du på og betaler til buschaufføren. Herefter kører du med lige så langt, du ønsker, og når du gerne vil af, råber du "dur" (stop på tyrkisk) eller bare "stop" og chaufføren holder ind til siden og sætter dig af. Hvis der er stoppesteder, sættes du af ved nærmeste stoppested. En tur koster 3-10 kr. uanset turens længde.

### Ejendomsskat

Præcis som i Danmark, skal der betales ejendomsskat af fast ejendom i Tyrkiet. I Tyrkiet betales 0,2% af ejendomsvurderingen – der i øvrigt

ligger på ca. 30% af prisniveauet på boligmarkedet netop nu.

Ejendomsskat skal betales i maj måned hvert år og betales på kommunen.

### Flybilletter

Husk at konfirmere Jeres flybilletter 2-3 dage før I skal flyve hjem igen.

Konfirmation af flybilletter benyttes hos alle fly- og charterselskaber, da det giver selskabet en mulighed for at informere om eventuelle ændringer i flytiderne. Har I købt en pakkerejse skal I ligeledes kontakte selskabet for at få oplyst afgangstiden fra hotellet.

### Forsikring

Eksperten Bolig benytter "BASAK sigorta" som forsikringsselskab. Vi tegner forsikring for alle af vore kunder der ønsker forsikringen tegnet og som tilmelder sig "Servicepakken" læs mere på vor hjemmeside under "Servicepakke"

Forsikringen dækker indbo og ulykke, herunder vandskader og tyveri.

Pris: 150 euro pr. år. for almindelige lejligheder. 250-300 euro for penthouselejligheder og villaer.

### Gardiner & persiener

Køb af gardiner er noget man selv står for. Vi kan dog anbefale forretninger hvor vi har fået rimelige priser og en god behandling. Køb vil typisk foregå ved at der vælges type og evt. stof i forretningen og der herefter aftales tid hvornår forretningens medarbejder kan komme hjem til Jer for at tage mål. Herefter aftales de sidste betingelser og en leverings/monteringsdag. Eksperten

# Nyttige oplysninger

Juni 2006. Vi tager forbehold for eventuelle fejl og ændringer

---

Bolig kører gerne med ud og ser på gardiner og persinner.

## Gasflaske

Har I gaskomfur skal der installeres gasflaske i Jeres køkken. Gamle gasflaske kan returneres hvor den nye købes, præcis som i Danmark.

## Håndværker

Eksperten Bolig kan anbefale håndværkere til "småtingene" i det nye hjem. Lige fra ophængning af lamper til større renovation.

## Kreditkort

Der kan hæves på alle internationale kreditkort i bankerne i Tyrkiet. På restauranter og i nogle forretninger kan man også betale med disse. Benyttes en hæveautomat skal du være opmærksom på, at du ikke må modtage hjælp ved betjeningen og at du hver dag kan hæve et beløb, der svarer til kr. 2000 på Visa kort. Skulle uheldet være ude og du mister dit kreditkort, kan du spærre dit kort ved at ringe til Danmark.

Spærring af MasterCard, Maestro, American Express eller Eurocard

**Tlf: +45 44 89 27 50**

Spærring af Dankort, Visakort eller øvrige kreditkort

**Tlf: +45 44 89 29 29**

## Kæledyr med på ferie

Det er nemt at medbringe kæledyr på ferien, blot flyselskabernes krav er opfyldt. Værre er det at få dyret med hjem igen. For at få kæledyr med hjem til Danmark skal der være et EU-pas til

eksempelvis hunde og katte, hvis de skal med til Tyrkiet.

I køledyrets pas findes en beskrivelse af dyret, navnet og ejerens adresse samt bevis på vaccination mod rabies. Dette kan gøres hos egen lokale dyrlæge. Dyrlægen skal notere om vaccinationer i passet. Derudover skal kæledyret mærkes med en form for identifikation, dette kan dyrlægen også være behjælpelig med.

## Markeder

Hvis du for alvor har lyst til at afprøve dine handelstalenter, så brug en eftermiddag på markedet. Små overdækkede boder side om side danner små handelsgader, hvor der snakkes og handles og gode tilbud bliver råbt ud til de handlende. Her bliver handlet godt om prisen på alt lige fra frugt og grønt, til tøj, sko, bæltter, tasker og fine håndlavet varer.

Markederne afholdes på forskellige ugedage, forskellige steder:

Tirsdag	Mahmutlar
Onsdag	Konakli
Fredag	Alanya ved Hali hallen
Lørdag	Mahmutlar

## Metro

Mange gode småting kan erhverves billigt i Metro. F.eks. mindre lamper, hverdagsporcelæn, rengøringsartikler, dyner, fjernsyn m.v. Metro ligger 10 km øst for Alanya centrum, i Oba, og her kræves metrokort for at komme ind. Metro i Tyrkiet ligner meget Metro i Danmark og her står der også 2 priser på alt. En pris ex moms og en pris inkl. moms. Her skal I naturligvis se på prisen med moms. Her kan der betales med

## Nyttige oplysninger

Juni 2006. Vi tager forbehold for eventuelle fejl og ændringer

---

visakort eller YTL. Hvis man ønsker at betale med euro, vil personalet først veksle ved kassen. Vi tilbyder alle Eksperten Boligs kunder at låne vort metrokort.

### Millitærgodkendelse

Millitærgodkendelse skal alle udlændinge have, inden skøde kan udstedes. For at få en militærgodkendelse kræves det at købte ejendom ikke ligger tæt på militærområder. Eksperten Bolig sælger naturligvis ikke ejendomme hvor der ikke kan opnås militærgodkendelse.

### Moskeen

Vil du besøge en moské, er det nødvendigt at vise respekt for de troende. Inden du træder ind i moskéen, skal du stille skoene udenfor. Er du mand skal du have t-shirt/skjorte og lange bukser på og er du kvinde dække hår, skuldre og knæ til. Ønsker du at fotografere inde i moskéen, skal du først spørge præsten om lov. Undgå at besøge moskéen lige efter, der er kaldt til bøn og om fredagen, da det er muslimernes helligdag.

### Møbler

Er ferieboligen købt uden møbler eller trænger I til at få de gamle skiftet ud, kan vi anbefale flere gode møbelforretninger i Alanya. Vi kan anbefale en lille familiedrevet forretning som har et lille udvalg i deres forretning, men som samarbejder med nogle af de største producenter i Tyrkiet. Her kan man vælge fra udvalget i forretningen eller bestille fra et af katalogerne.

En anden møbelforretning vi kan anbefale, tilbyder møbler i enkel stil – der lægger sig tæt op af den scandinaviske stil vi kender hjemmefra.

### Læge & hospital

Eksperten Bolig kan anbefale at benytte Dr. Haydar der også er tilknyttet Tyrkiet Ekspertens hoteller. Dr. Haydar yder 24 timers lægeservice og kommer hjem til Jer i Jeres hjem, efter aftale. Han taler godt engelsk og er bekendt med det danske sygesikringskort, som skal vises ved lægebesøg. Hvis hospitalsindlæggelse er nødvendigt vil Dr. Haydar organisere transport til og indskrivning på "Özel Can Hastanesi" privathospital i Alanya. Her findes engelsktalende læger og servicen er i top. Ved indlæggelse skal sygesikringskort og pas medbringes.

Adressen er: Özel Can Hospital  
Güllerpinar Mah.  
Eminpasa Sok.  
Yeni Hastane Cad. No:6  
07400 Alanya

Tlf. til Dr. Haydar: 0242 514 10 88  
Tlf til Özel Can hospital: 0242 512 35 65

### Opholdstilladelse

Ny skødelov fra foråret 2006, kræver at udlændinge skal have opholdstilladelse for at få skødet udstedt. Er skødet udstedt inden da, skal der ikke ansøges om opholdstilladelse. Er skødet ikke udstedt inden da, kræves opholdstilladelse inden skødet udstedes. Opholdstilladelsen skal ansøges på politistationen og Eksperten Bolig er gerne behjælpelig med ansøgning.

# Nyttige oplysninger

Juni 2006. Vi tager forbehold for eventuelle fejl og ændringer

---

## Posthus

I Tyrkiet hedder posthusene PTT. De markeres med store gule skilte. På posthuset er det muligt at købe frimærker og sende breve og postkort hjem til Danmark. Det er også muligt at købe telefonkort til korttelefonerne, der er opstillet overalt i byen. Derudover er posthuset som hovedregel det bedste sted at veksle penge, da de har en god kurs og kun tager 2 % i kommission. I Alanya ligger PTT på hovedgaden, tæt på bazaren. I Mahmutlar ligger PTT i centrum, lige overfor kommunen.

## Rengøring

Vi har erfaret at flere af vore kunder ønsker at komme herved til en rengjort bolig, derfor kan vi tilbyde rengøring gennem et dansk/tyrkisk rengøringsselskab i Mahmutlar. Hvis I ønsker lejligheden eller huset rengjort, er vi behjælpelig med kontakt til rengøringsfirmaet og leverer nøgle, således det er klart inden I ankommer. Rengøring kan bestilles hos Eksperten Bolig pr. mail eller telefon og ud fra nedenstående prisliste.

### Normal rengøring

2+1	25 euro
3+1	32 euro
4+1	39 euro
penthouse	60 euro

### Forårsrengøring

2+1	34 euro
3+1	40 euro
4+1	50 euro
penthouse	75 euro

### Vinduespudsning

2+1	4,50 euro
3+1	5,50 euro

4+1	6,50 euro
penthouse	9,00 euro

Der afregnes over servicepakkekontoen

## Servicepakke

Når man har købt bolig så langt væk hjemmefra, er det utrolig vigtigt at have kontakt og hjælp på stedet. Eksperten Bolig yder gennem servicepakken service mod betaling af 150 euro pr. år. Eksperten Bolig kan assistere i mange forskellige situationer både under og efter handlen.

Servicepakken indeholder følgende service:

Opsyn med lejligheden.  
Hjælp til betaling af el, vand, skat osv. via konto hos Eksperten Bolig.  
Tegning af forsikring.  
Oprettelse af bankkonto.  
Tilmelding til kommunen.  
Ansøgning om skattnummer.  
Formidling af kontakt til diverse håndværkere og specialbutikker i området (møbler, hvidevarer, gardiner mv.).

Anden service mod ekstra betaling:

Teknisk service (el og vand).  
Rengøring af lejlighed.  
Transfer til og fra lufthavn.  
Billeje.

## Skattnummer

Det er en god idé at få oprettet skattnummer. Skattnummer benyttes bl.a. til oprettelse af bankkonto, tegning af forsikring mv. Oprettelse sker på skattekontoret i Alanya og er gratis. Der skal medbringes originalt pas, kopi af pas påført forældres navne, adresse på

# Nyttige oplysninger

Juni 2006. Vi tager forbehold for eventuelle fejl og ændringer

boligen i Tyrkiet og et telefonnummer. Vi er naturligvis behjælpelig med dette.

## Sprog & Palør

Det tyrkiske sprog er til at lære og man når langt ved blot at kunne få gloser. Det er muligt at købe en Dansk/Tyrkisk ordbog i "Mercan kitapci" – en boghandler bag ved posthuset i Alanya. Ordbogen indeholder 35.000 opslagsord og koster i skrivende stund 13 YTL. En mindre lommeudgave kan købes for 7,50 YTL

Ja/Nej	Evet/Hayir
1	Bir
2	lki
3	Uc
4	Dört
5	Bes
6	Alti
7	Yedi
8	Sekiz
9	Dokus
10	On
11	On-bir
12	On-iki
13	On-uc
20	Yirmi
21	Yirmi-bir
22	Yirmi-iki
23	Yirmi-uc
30	Otuz
40	Kirk
50	Elli
60	Altmis
70	Yetmis
80	Seksen
90	Doksan
100	Yüz
101	Yüz bir
200	lki yüz
1000	Bin
2000	lki bin
1.000.000	Bir million

Okay	Tamam
Tak	Tesekkür ederim
Nej tak	Hayir, tesekkür ederim
Undskyld	Kusura bakmayin
Undskyld mig	Pardon
Hvad siger du?	Efendim
Godmorgen	Günaydin
Goddag	Merhaba
Godaften	lyi aksamlar
Godnat	lyi geceler
Velkommen	Hos geldiniz
(Høfligt svar herpå)	Hos bulduk
Hvordan går det?	Nasilsin?
Jeg har det godt	lyiyim
Hvad er det?	Bu ne?
Hvad koster det?	Bu ne kadar?
Det er for dyrt	Cok pahali
Det er billigt	Cok ucuz
Hvad hedder du?	Ismin ne?
Jeg hedder ...	Ismim ...
Jeg er dansker	Danimarkaliyim
Jeg forstår	Anliyorum
Dør	Kapi
Dørkarm	Kapi kasasi
Flise	Fayans (seramic)
Fuge	Ders
Væg	Duvar
Loft	Tavan
Defekt	Bozuk

## Tandlæge

Hvis du under opholdet i Tyrkiet skulle få brug for en tandlæge, kan vi anbefale Tandlæge Dr. Nihat Dehni. Hans klinik ligger i Alanya, på hovedgaden, tæt på posthuset. Sørg for at få en pris inden arbejdet udføres.

Dr. Nihat Dehni's klinik:  
Atatürk Cad. No: 51/4  
07400 Alanya

Tlf: 0242 511 17 03

# Nyttige oplysninger

Juni 2006. Vi tager forbehold for eventuelle fejl og ændringer

---

## Taxa

Taxa hedder på tyrkisk "taksi" og er meget nemme at genkende. De er alle gule, ligesom i New York og ses overalt i gadebilledet. De kører normalt på taxameter med dagstakst "gundez" og nattakst "gece". Se efter at chaufføren har slået taxameteret til. Har du kørt den samme tur før og ved, hvad den koster efter taxameter, kan du i stedet prøve at aftale en pris, der ligger under. Sørg for at få aftalt prisen, inden I kører.

## Telefon

At ringe i Tyrkiet er ikke lige så nemt som det er i Danmark. Man opererer med områdenummer der tilføjes nummeret hvis man ringer fra et andet område eller mobil. Se nedenstående model:

Fra stationær telefon i Danmark:

-til Tyrkisk mobiltelefon  
0090 531 234 56 78

-til Tyrkisk stationær telefon  
0090 242 513 98 98

Fra Dansk mobiltelefon:

-til Tyrkisk mobiltelefon  
+90 531 234 56 78

-til Tyrkisk stationær telefon  
+90 242 513 98 98

Fra stationær telefon i Tyrkiet (f.eks. telefonboks):

-til tyrkisk mobiltelefon  
0531 234 56 78

-til stationær telefon i samme område  
513 98 98

-til stationær telefon i andet område  
0242 513 98 98

## Transport (transfer)

Transport frem og tilbage til lufthavnen kan erhverves på flere måder. Det er muligt at køre med taxaer der holder på højre side af lufthavnsbygningen. Hvis I bestiller en taxa skal I sørge for at aftale en fornuftig pris inden I sætter Jer ind i bilen. Det er ikke klogt at køre på taxameter på længere strækninger. En anden mulighed er transferbusser der kan arrangeres af Jeres rejsearrangør. Hvis I f.eks. rejser med Tyrkiet Eksperten kan I hjemmefra bestille plads i bussen til Alanya for 150 kr. pr. person pr. vej. Det er vigtigt det bestilles hjemmefra, så I er sikre på sæder i bussen.

Hvis I ønsker at blive kørt direkte fra lufthavnen til Jeres bopæl med privatchauffør, kan vi arrangere dette. Eksperten Bolig tilbyder "servicepakke-kunder" mulighed for at bestille bil med chauffør. Kontakt Eksperten Bolig for oplysning af pris.

## Tyrkiet Ekspertens servicekontor

I Alanya ligger Tyrkiet Ekspertens servicekontor. Her er det muligt at leje bil, bestille udflugter og få gode råd og vejledninger af guiderne. Det er også her du finder Eksperten Bolig. Kontoret ligger på hovedgaden, kun 50 meter vest for Shell.

Tyrkiet Eksperten / Scanway  
Saray Mah. Atatürk Cad.  
Deniz Olgun Apt. No: 182  
07400 Alanya

Tlf. 0090 242 513 98 98, tryk herefter 9 for dansk guideservice.

# Nyttige oplysninger

Juni 2006. Vi tager forbehold for eventuelle fejl og ændringer

---

## Udflugter

Har I lyst til at komme ud og se omegnen af Alanya, en dag på havet, Pamukkale eller andre seværdige steder, er I velkommen til at deltage på udflugter arrangeret af Tyrkiet Eksperten. Ved deltagelse skal turene bestilles og betales senest dagen før afgang. Dette kan ske på Tyrkiet Ekspertens servicekontor på hovedgaden i Alanya. Det skal nævnes at opsamling skal ske fra et af Tyrkiet Ekspertens tulipanhoteller. Ugeprogram kan erhverves ved besøg på servicekontoret.

## Vaskeprogram

Vaskemaskinen er tyrkisk og det er programmerne også. Nedenstående kan hjælpe til at forstå de tyrkiske vaskeprogramer:

Acma/Kapatma	Tænd/Sluk
Yarim/Yük	Hel vask/Halv vask
Pamuklu	Kogevask/bomuld
Ön yikama	Forvask
Ana yiklama	Alm. Vask
Pamuklu kisa	Kvik vask (bomuld)
Pamuklu renkli	Kulørtvask (bomuld)
Sentetik	Finvask
Yünlü yikama	Uldprogram
Narin Sikma	Kort centrifugering
Tahliye	Tøm maskinen for vand